



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Kuvendi - Skupština – Assembly

PROJEKTLIGJI PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 03/L-146 PËR TATIMIN MBI VLERËN E SHTUAR
DRAFT LAW ON THE AMENDMENDING AND SUPPLEMENTING THE LAW NO. 03/L-146 ON VALUE ADDED TAX
NACRT ZAKONA O IZMENI I DOPUNI ZAKON BR. 03/L-146 O O POREZU NA DODATU VREDNOST

| | | |
|--|---|--|
| <p>Kuvendi i Republikës së Kosovës, Në bazë të nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, Miraton</p> <p>LIGJ PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 03/L-146 PËR TATIMIN MBI VLERËN E SHTUAR</p> <p>Neni 1</p> <p>1. Në nenin 64, në paragrafët 2, 3 dhe 4 referenca “1 janar 2010”, zëvendësohet me “1 Korrik 2010” .</p> <p>2. Në nenin 65, paragrafi 3, referenca “1 Janar 2010” zëvendësohet me “1 Korrik 2010”.</p> | <p>The Assembly of Republic of Kosovo, In support of article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo, Approves</p> <p>LAW ON THE AMENDMENDING AND SUPPLEMENTING THE LAW NO. 03/L-146 ON VALUE ADDED TAX</p> <p>Article 1</p> <p>1. In Article 64, paragraphs 2, 3 and 4: the references to “January 1, 2010” are deleted and replaced with “July 1, 2010”; and</p> <p>2. In Article 65, paragraph 3: the reference to “January 1, 2010” is deleted and replaced with “July 1, 2010”.</p> | <p>Skupština Republike Kosova, Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosova, Usvaja</p> <p>ZAKON O IZMENI I DOPUNI ZAKONA BR. 03/L-146 O POREZU NA DODATU VREDNOST</p> <p>Član 1.</p> <p>1. U članu 64, stavovi 2, 3. i 4., referenca “1. januar 2010.”, zamenjuje se sa “1. juli 2010”.</p> <p>2. U članu 65, stav 3., referenca “1. januar 2010.”, zamenjuje se sa “1. juli 2010”.</p> |
|--|---|--|

| | | |
|---|---|--|
| <p style="text-align: center;">Neni 2 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky ligj hyn në fuqi 15 (pesëmbëdhjetë) ditë nga dita e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p>Kryetar i Kuvendit, Jakup Krasniqi</p> | <p style="text-align: center;">Article 2 Entry into force</p> <p>This Law shall enter into force fifteen (15) days after publication in the Official Gazette of Republic of Kosovo.</p> <p>Jakup Krasniqi The President of the Assembly</p> | <p style="text-align: center;">Član 2 Stupanje na snagu</p> <p>Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (15) dana od dana objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.</p> <p>Predsednik Skupštine Jakup Krasniqi</p> |
|---|---|--|